

Biel, 3. Mai 2011

Communiqué (version française en bas)

Parolen der Grünen Biel für die Abstimmung vom 15. Mai 2011

Die Mitgliederversammlung der Grünen Biel hat am 4. April folgende Parolen für die Abstimmung vom 15. Mai beschlossen:

Energiegesetz:

JA zur Vorlage des Grossen Rates

NEIN zum Volksvorschlag

Stichfrage: Vorlage des Grossen Rates

Es ist dringend nötig, dass der Kanton Bern ein neues Energiegesetz bekommt. Heute ist ein Gesetz gefragt, das die Grundlage für den Atomausstieg schafft, Energieeffizienz fordert, Energiesparen fördert und den Weg frei macht zur konsequenten Förderung erneuerbarer Energien. Sowohl der Gebäudeenergieausweis der Kantone (GEAK) als auch die Sanierungspflicht und die Abgabe auf Strom zur Finanzierung von energetischen Verbesserungen sind Massnahmen im revidierten Gesetz, die wirksam und für Hausbesitzende massvoll sind. Der Volksvorschlag dagegen ist nutzlos und verhindert, dass das einheimische Gewerbe vom Anreiz für Gebäudesanierungen im grossen Stil profitieren kann.

JA zur Subvention für die Stiftung „Theater und Orchester Biel Solothurn“

JA zur Subvention für die Stiftung „Stadtbibliothek“

JA zur Subvention für die Stiftung „Charles Neuhaus“

Die regionale Kulturkonferenz hat mit ihrem vorgängigen Entscheid ein starkes Zeichen gesetzt für ein gemeinsames Engagement für die in Biel ansässigen Kulturinstitutionen – bis jetzt einstimmig und erstmals auch in dieser Höhe der Subventionsbeiträge. Für Biel als Sitzgemeinde würde sich ein Abseitsstehen äusserst schlecht machen – und wir würden wichtige Pfeiler der regionalen Kultur gefährden. Die Höhe der zu sprechenden Subventionen ist sicher beachtlich, muss aber als Investition in eine vielfältiges kulturelles Angebot gesehen werden: für die EinwohnerInnen Biels und des Seelands, aber auch für die regionale Wirtschaft und zur Steigerung der Lebensqualität.

JA zur Altlastenentsorgung Gaswerkareal

NEIN zum Landverkauf an Alpine Finanz Immobilien AG

JA zur Oberflächengestaltung Esplanade

Die Grünen begrüssen die Altlastenentsorgung beim Gaskessel und die Begrünung des Stadtzentrums, u.a. mit einem Park mit einer Fläche grösser als der Stadtpark. Die Grünen bedauern jedoch, dass es kein partizipatives Vorgehen bei der Gestaltung der öffentlichen Anlagen gibt. Ausserdem wies die Fraktion der Grünen im Stadtrat bereits auf das Fehlen ökologischer Überlegungen und eines Nutzungskonzepts hin. Den Landverkauf können die Grünen so nicht akzeptieren. Es fehlen Informationen zur künftigen Nutzung des Gebäudes. Die Alpine Finanz Immobilien AG wird nicht auf einen nachhaltigen Baustandard verpflichtet, wie es die grüne Fraktion gefordert hat. Die Grünen lehnen daher eine „Carte blanche“ an einem strategischen Standort an eine private Finanzgesellschaft ab.

Auskunft:

zum Energiegesetz: Urs Scheuss, Präsident, 078 795 91 83

zu den Kultursubventionen: Christoph Grupp, Stadtrat, 076 341 07 49

zu den Esplanade-Vorlagen: Pablo Donzé, Stadtrat, 079 710 43 25

Bienne, 3 mai 2011

Communiqué

Mots d'ordre des Verts Bienne pour les votations du 15 mai 2011

L'Assemblée générale des Verts Bienne du 4 avril a adopté les mots d'ordre pour les votations du 15 mai comme suit :

Loi cantonale sur l'énergie :

OUI au projet du Grand Conseil

NON au projet populaire

Question subsidiaire : projet du Grand Conseil

Le canton de Berne a besoin d'une nouvelle loi sur l'énergie. Il nous faut une loi à la hauteur qui permet de sortir du nucléaire en renforçant les économies d'énergie, l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. Le certificat énergétique cantonal des bâtiments (CECB) ainsi que l'obligation d'assainissement des bâtiments et la redevance sur la consommation d'électricité pour promouvoir des améliorations énergétiques sont des mesures efficaces et modérées pour les propriétaires des maisons. Par contre le projet populaire n'est pas courageux et empêche les entreprises bernoises de profiter des encouragements pour l'assainissement des bâtiments.

OUI à la subvention en faveur de la fondation «Théâtre et Orchestre Bienne-Soleure»

OUI à la subvention en faveur de la fondation «Bibliothèque de la Ville de Bienne»

OUI à la subvention en faveur de la fondation «Charles Neuhaus»

Avec sa décision préalable, la conférence culturelle régionale a donné un signe clair pour un engagement commun en faveur des institutions culturelles établies à Bienne. Jusqu'à maintenant, ce soutien a été unanime et, pour la première, fois il concerne un montant aussi élevé. Se tenir à l'écart ferait mauvais genre pour Bienne en tant que commune-siège – et mettrait en danger un pilier important de la culture régionale. Certes, la somme des subventions à accorder est importante. Or il faut les voir comme investissements dans une offre culturelle diversifiée pour la population biennoise et seelandaise ainsi que pour l'économie régionale et l'amélioration de la qualité de vie.

OUI à l'assainissement du site contaminé de l'aire de l'usine à gaz

NON à la vente de terrain à la société Alpine Finanz Immobilien AG

OUI aux aménagements extérieurs de l'Esplanade

Les Verts saluent l'assainissement nécessaire des terrains adjacents à la Coupole et le réaménagement de l'Esplanade, avec notamment un parc dont la superficie dépasse celle du parc de la ville. Les Verts regrettent toutefois que la Ville n'ouvre pas de démarche participative pour des projets d'aménagements publics. Et comme le rappelait la fraction au conseil de ville, il n'y a ni concept écologique, ni concept d'utilisation pour les aménagements soumis au vote. La vente de terrain à Alpine Finanz ne répond pas aux attentes. En effet, Alpine Finanz ne dispose d'aucun concept d'utilisation du futur bâtiment et n'est pas contrainte de construire selon des standards de qualité énergétique, comme l'exigeait la fraction au conseil de ville. Les Verts refusent donc une carte blanche à un groupe d'investissement sur un terrain stratégique pour le développement du centre ville.

renseignement:

pour la loi sur l'énergie : Urs Scheuss, président, 078 795 91 83

pour les subventions culturelle : Christoph Grupp, conseiller de ville, 076 341 07 49

pour les objets Esplanade : Pablo Donzé, conseiller de ville, 079 710 43 25